

City and County of San Francisco
Department of Public Health
Zuckerberg San Francisco General Hospital and Trauma Center
Children's Health Center, 6M

January 31, 17

親愛的家長們,

基於近期有關家長擔心美總統大選的結果帶來的不安和影響, 本診所現作以下的承諾. 我們會以過往一樣為你們提供醫療服務, 你們的醫療保險覆蓋沒有任何改變。

我們的診所對你承諾, 不論種族, 宗教, 性取向, 性別, 居民身分, 能力或健康狀況, 我們依然會站在你身邊。仇恨和欺凌並不符合這國家的民主價值觀, 這診所和醫院是絕對不會容忍這些表現的。這診所永遠是一個安全的地方, 為你提供最好的護理。

身為醫務人員, 我們清楚了解恐懼, 壓力和欺凌對健康的影響。如果你的孩子正在經歷這些狀況或其他消極的情緒, 請立即通知我們。如果你有任何問題或疑慮, 或想分享你的經驗, 請隨時與我本人或其他醫務員聯繫。

我希望你明白, 不論你的公民或移民身分, 你都擁有基本的美國憲法權利來保護你和你的家人。這診所打印了一些名為”紅卡”的卡片, 上面詳細描述了這些權利。若有需要, 可在我們的診所或上網獲取。(網站 <https://www.ilrc.org/red-cards>) 我們的診所還有一個醫療 - 法律夥伴關係, 可以提供與移民和庇護相關的法律諮詢和支持。

你和你家人的健康, 幸福和安全是我們的首要任務。我會竭盡所能保護你的權利, 為你發聲, 亦會鼓勵他人為你發聲。我期待能夠繼續為你和你的孩子提供最好的護理服務。

6M 兒童診所

1001 Potrero Avenue, Bldg 5, 6th floor, 6M, SF, CA 94110 Phone (415) 206-8376 Fax (415) 206-4558